

Paritair Subcomité voor de erkende ondernemingen die buurtwerken of –diensten leveren

Sous-commission paritaire pour les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité

Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2010

Convention collective de travail du 12 mai 2010

Werkkledij

Vêtements de travail

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de erkende ondernemingen die buurtwerken of –diensten leveren.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs ressortissant à la sous-commission paritaire pour les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité.

Art. 2. Hoofdstuk II van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 juli 2009 met betrekking tot het ter beschikking stellen en onderhoud van werkkledij, geregistreerd onder de nummer 95429/CO/322.01, wordt vervangen als volgt:

Art. 2. Le Chapitre II de la convention collective de travail du 14 juillet 2009 concernant la mise à disposition et entretien de vêtements de travail, enregistré sous le numéro 95429/CO/322.01, est remplacé comme suit :

“ Hoofdstuk II: Definitie van werkkledij

« Chapitre II : Définition du vêtement de travail

Art. 2. §1. Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder werkkledij bestaan, een kledij die moet vermijden dat de werknemer zich vuil maakt als gevolg van de aard van zijn werkzaamheden en die niet beschouwd wordt als beschermingsmiddel.

Art. 2. §1. Pour l'application de la présente convention collective de travail, il faut entendre par vêtements de travail, des vêtements qui doivent éviter que le travailleur ne se salisse suite à la nature de ses activités et qui ne sont pas considérés comme un moyen de protection.

§2. Om aan de §1 definitie te voldoen, moet de werkkledij voor de dienstencheque werknemer:

§2. Pour satisfaire à la définition reprise au §1, il doit s'agir pour les travailleurs titres-services :

1. Het boven- en onderlichaam bedekken, het is te zeggen:

1. De vêtements qui couvrent la partie supérieure et inférieure du corps, c'est -à -dire :

- a. Voor het bovenlichaam: een T-shirt, bloes, hemd, ...
Voor het onderlichaam: een broek, short, ...

- a. Pour la partie supérieure du corps : un T-shirt, une blouse, une chemise, ...
Pour la partie inférieure du corps : un pantalon, un short, ...

of

ou

b. Een kledingstuk dat boven- en onderlichaam bedekt.

b. d'un vêtement qui couvre la partie supérieure et inférieure du corps.

2. Schoeisel als de werknemer taken uitvoert die het gebruik van water of andere producten op vloeroppervlakken inhouden.

2. De chaussures si le travailleur effectue des tâches impliquant l'usage d'eau ou d'autres produits sur des revêtements de sol.

Indien er een CPBW en/of een syndicale delegatie aanwezig is op het bedrijf worden afspraken met betrekking tot werkkledij vastgelegd in overleg met de werknemersafgevaardigden.

Lorsque l'entreprise compte un CPPT et/ou une délégation syndicale, les dispositions relatives aux vêtements de travail sont déterminées en concertation avec les représentants des travailleurs.

Deze afspraken kunnen bijvoorbeeld inhouden: het aantal ter beschikking te stellen kledingstukken, de noodzaak om aangepaste kledij te hebben in functie van weersomstandigheden/type activiteit, ...".

Ces dispositions peuvent impliquer entre autres : le nombre des vêtements adaptés en fonctions des conditions atmosphériques/type d'activité, ... ».

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst doet geen afbreuk aan bestaande gunstigere regelingen op ondernemingsvlak.

Art. 3. La présente convention collective de travail ne porte pas préjudice aux régimes plus favorables existant au niveau de l'entreprise.

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst doet geen afbreuk of vervangt geenszins de bepalingen met betrekking tot de persoonlijke beschermingsmiddelen zoals voorzien in het koninklijk besluit van 13 juni 2005.

Art. 4. La présente convention collective de travail ne porte pas atteinte ni ne remplace les dispositions relatives aux moyens de protection individuelle fixées dans l'arrêté royal du 13 juin 2005.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 mei 2010. Zij is gesloten voor onbepaalde duur.

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} mai 2010. Elle est conclue pour une durée indéterminée.

Zij kan, mits een opzeggingstermijn van drie maanden wordt in acht genomen, door elk van de partijen worden opgezegd met een aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste adressée au président de la sous-commission paritaire pour les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité.